

2. *постановляет* с этой целью, что все имущество Института, подпадающее под действие решения о передаче его имущества Организации Объединенных Наций согласно резолюции Лиги Наций от 17 апреля 1945 года, должно быть перечислено в актив ликвидационной массы Института;

3. *рекомендует* Просветительной, научной и культурной организации принять на себя задачу по производству ликвидации имущества Института;

4. *уполномочивает* Генерального Секретаря передать Просветительной, научной и культурной организации, полностью и целиком, права собственности на все активы Института, с тем чтобы она произвела предусмотренную выше ликвидацию;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю включить в свой следующий годовой доклад Генеральной Ассамблее все сведения относительно мер, принятых в связи с этой ликвидацией.

373-е пленарное заседание,
4 февраля 1952 г.

592 (VI). УТВЕРЖДЕНИЕ РАСХОДОВ НА 1952 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

1. *постановляет*, что, в соответствии с пунктом 3 принятой ею 21 декабря 1951 г. резолюции 583 (VI), настоящим утверждается израсходование средств в 1952 финансовом году в общей сумме 5 524 970 долл. США, распределяемой по следующим разделам:

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Раздел	В долл. США
1. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты	42 100
3. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты	9 970
5. Расследования и анкеты	2 350 300
а) Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	510 000
16. Департамент административных и финансовых служб	100 000
20. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	20 000
а) Управление верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	139 100
25. Официальные отчеты	23 500
31а. Расходы по постройке зданий Центральных учреждений	1 000 000

С. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ

34. Надбавка на дороговизну персоналу Центральных учреждений	1 330 000
--	-----------

Итого 5 524 970

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря:

1) финансировать расходы, предусмотренные в пункте 1, до 5 500 000 долл. США путём перечислений из раздела 33 (Расследования, анкеты и другие виды деятельности) бюджетной сметы на 1952 год, а в отношении остальной части суммы в 24 970 долл. США — путём перечисления кредитов из других разделов бюджетной сметы на 1952 год;

II) перечислять кредиты из раздела 34 (Надбавки на дороговизну персоналу Центральных учреждений) в соответствующие другие разделы бюджетной сметы на 1952 год.

373-е пленарное заседание,
4 февраля 1952 г.

593 (VI). КОНТРОЛЬ И ОГРАНИЧЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

отмечая уже принятые меры и достижения в деле документации и в стабилизации издательской работы,

отмечая, однако, возрастающее количество документов, требуемых различными органами Объединенных Наций, и все увеличивающиеся затруднения, с которыми сталкиваются делегации, стремясь использовать эти документы возможно более эффективно,

признавая, что дальнейшие меры по сокращению расходов на документацию будут успешными лишь в том случае, если будет сокращено не только число документов, но и объем каждого из них, а также число выпускаемых экземпляров,

1. *предлагает* правительствам государств-членов Организации:

а) способствовать сокращению до минимума числа документов и объема каждого из них:

i) учитывая желательность того, чтобы во всех проектах резолюций, в которых предусматриваются исследования и доклады, а также их распространение, ясно указывался охват этих исследований и докладов;

ii) сокращая как число документов, так и объем каждого из них и предъявляя требования лишь на такие документы, которые определенно необходимы в силу резолюции или действительного решения какого-либо органа Объединенных Наций или которые явно относятся к обсуждаемому пункту повестки дня;

b) способствовать сокращению числа выпускаемых экземпляров этих документов:

i) пересматривая и сокращая по возможности свои требования на документы, рассылаемые в первую очередь, и представляя Генеральному Секретарю пересмотренные списки;

ii) избегая по возможности требования дополнительных экземпляров во время заседаний;

iii) сокращая до минимума все последующие требования, воздерживаясь в особенности от требований о вторичном опубликовании текстов, уже содержащихся в других документах Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю:

a) строго контролировать документацию, воздерживаясь от издания документов, не требуемых для какого-либо органа Объединенных Наций, для заседаний или для выполнения функций Секретариата;

²¹ Отчеты генеральной конференции Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, вторая сессия, Мехико, 1947 г., Резолюции, глава IV, приложение VII, резолюция 14. — Records of the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Second session, Mexico, 1947, Volume II, Resolutions, Chapter IX, Annex VII, resolution 14. — Actes de la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, deuxième session, Mexico, 1947, Volume II, Résolutions, Chapitre IX, Annexe VII, résolution 14.

б) проявлять сдержанность в издании материалов, получаемых от делегаций, если они не подпадают под требования, предусмотренные в пункте 1а, II;

с) ограничивать до строго необходимого минимума бесплатную рассылку документов, размноженных в самом Секретариате, и рассылку документов, находящихся еще в стадии проектов;

д) представлять всем органам Объединенных Наций, до принятия проектов резолюций, требующих документации, смету расходов по последней и по возможности смету компенсирующих эти расходы поступлений от продажи этих документов;

е) усилить внутренний контроль документов, применяя строгий редакционный отбор, чтобы не выпускать ненужных или уже изданных материалов;

ф) предоставить делегациям услуги сотрудников Секретариата для консультаций по вопросу о правильной классификации документов, с тем чтобы избегать по возможности повторных требований на уже разосланные документы.

373-е пленарное заседание,
4 февраля 1952 г.

594 (VI). ПРОГРАММЫ РАБОТ, ПРОВОДИМЫХ ПОД НЕПОСРЕДСТВЕННЫМ РУКОВОДСТВОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ФИНАНСИРУЕМЫХ ДОБРОВОЛЬНЫМИ ВЗНОСАМИ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что система добровольных взносов, установленная для финансирования различных программ работы, осуществляемых под непосредственным руководством Организации Объединенных Наций, не может уменьшить административной ответственности, связанной с этими расходами,

принимая во внимание поэтому, что административные расходы по этим программам должны быть предметом проверки столь же тщательной, как применяемая к аналогичным расходам, производимым по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание также, что действующей в настоящее время системой и соответствующим ей административным аппаратом правительствам, финансирующим эти программы, не обеспечивается возможности проверять проводимую работу,

принимая во внимание, сверх того, что большая часть правительств, участвующих в проводимых программах работы, представлены в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, наконец, что опыт прошлого, а также огромный масштаб программ и разнообразие деятельности показали необходимость и целесообразность усиления административного контроля в интересах координации и для обеспечения конкретного руководства со стороны правительств государств-членов Организации в проведении этих программ в жизнь,

1. *постановляет*, чтобы административная сторона программы технической помощи, финансируемой добровольными взносами и осуществляемой Организацией Объединенных Наций, была предметом столь же тщательной проверки Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, как проверка, которая применяется в отношении расходов, производимых за счет обыкновенного бюджета;

2. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам при рассмотрении отчетности специальных программ работы, утвержденных Генеральной Ассамблеей и финансируемых за счет сверхбюджетных средств, уделять особое внимание административной практике и порядку расходования средств по этим программам и представлять свои соображения в соответствующих докладах Генеральной Ассамблее.

373-е пленарное заседание,
4 февраля 1952 г.

595 (VI). ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

выражая свое удовлетворение работой образованного Пятым комитетом Подкомитета 8 по вопросу об информации;

ознакомившись с докладом Подкомитета²²,

1. *утверждает* руководящие принципы и отмечает с удовлетворением пункт 13 этого доклада;

2. *рекомендует* Генеральному Секретарю при составлении бюджетной сметы на 1953 год руководствоваться указанными принципами и пунктом 13 доклада;

3. *постановляет* рассмотреть на своей седьмой очередной сессии возможные замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генерального Секретаря по докладу Подкомитета.

373-е пленарное заседание,
4 февраля 1952 г.

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, A/C.5/L.172.